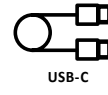
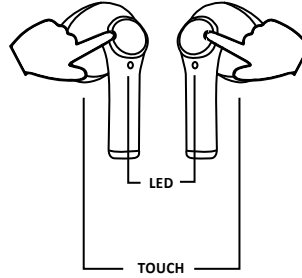
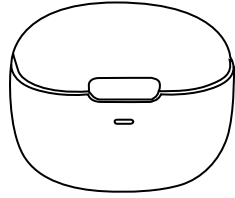




BTFINETWSG
BTFINETWSK
BTFINETWSO
BTFINETWSW

FINE
WIRELESS HEADSET



EN

Technical specifications:
Bluetooth®: v5.0
Supported profiles: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Range: 10m
Bluetooth® Frequency Range: 2.402MHz-2.480MHz
Battery Voltage: 3.7V
Battery Capacity: 35mAh X 2
Charging Case battery Capacity: 220mAh
USB-C port Voltage (V): 5V
USB-C port Current (A): 200mA
Output Power: -0.63dBm
ERP: -0.63
Standby: approx. 20 hours
Talk Time: approx. 3 hours
Play Time: approx. 3.5 hours
Charging the earphones: about 1.5 hours
Weight: 51g

IT

Specifiche tecniche:
Bluetooth®: v5.0
Profili supportati: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Portata: 10m
Bluetooth® Frequency Range: 2.402MHz-2.480MHz
Battery Voltage: 3.7V
Battery Capacity: 35mAh X 2
Charging Case battery Capacity: 220mAh
USB-C port Voltage (V): 5V
USB-C port current (A): 200mA
Output Power: -0.63dBm
ERP: -0.63
Standby: 20 ore circa
Talk Time: 3 ore circa
Play Time: 3.5 ore circa
Ricarica auricolari: 1.50re circa
Peso: 51g

FR

Spécifications techniques:
Bluetooth®: version 5.0
Profils supportés : Ecouteurs – Mains libres – A2DP – AVRCP
Portée : 10 m
Gamme de fréquences Bluetooth® : 2 402 MHz - 2 480 MHz
Tension de la batterie : 3,7 V
Capacité de la batterie : 35 mAh x 2
Capacité de la batterie du Charging Case : 220 mAh
Tension du port USB-C (V) : 5 V
Courant du port USB-C (A) : 200 mA
Puissance en sortie : -0,63 dBm
PAR : -0,63
Stand-by : 20 h environ
Autonomie en conversation : 3 h environ
Autonomie en lecture : 3,5 h environ
Charge des écouteurs : 1,5 h environ
Poids : 51 g

DE

Technische Eigenschaften:
Bluetooth®: v5.0
Unterstützte Profile: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Reichweite: 10 m
Bluetooth®-Frequenzbereich: 2402 MHz - 2480 MHz
Akkuspannung: 3,7 V
Akkukapazität: 35 mAh X 2
Charging Case Akkukapazität: 220 mAh
USB-C-Anschluss Spannung (V): 5 V
USB-C-Anschluss Strom (A): 200 mA
Ausgangsleistung: -0,63dBm
ERP: -0,63
Standby: ca. 20 Stunden
Sprechzeit: ca. 3 Stunden
Spieldzeit: ca. 3,5 Stunden
Aufladen der Ohrhörer: ca. 1,5 Stunden
Gewicht: 51 g

ES

Especificaciones técnicas:
Bluetooth®: v5.0
Perfiles admitidos: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Alcance: 10 m
Rango de frecuencia Bluetooth®: 2402 MHz-2480 MHz
Voltaje de la batería: 3,7 V
Capacidad de la batería: 35 mAh x 2
Capacidad de la batería del Charging Case: 220 mAh
Voltaje (V) del puerto USB-C: 5 V
Corriente (A) del puerto USB-C: 200 mA
Potencia de salida: -0,63 dBm
ERP: -0,63
Autonomía en modo de espera: 20 h aprox.
Tiempo de conversación: 3 h aprox.
Tiempo de reproducción: 3,5 h aprox.
Carga de los auriculares: 1,5 h aprox.
Peso: 51 g

TR

Teknik özellikler:
Bluetooth®: v5.0
Desteklenen profiller: Kulaklık – Eller Serbest – A2DP – AVRCP
Kapsama alanı: 10m
Bluetooth® Frekans Aralığı: 2402 MHz-2480 MHz
Pili Voltajı: 3.7V
Pili Kapasitesi: 35mAh X 2
Charging Case pili kapasitesi: 220mAh
USB-C port Gerilimi (V): 5V
USB-C port akımı (A): 200mA
Output Power (Çıkış Gücü): -0,63dBm
ERP: -0,63
Standby: Yaklaşık 20 saat
Konuşma Süresi: Yaklaşık 3 saat
Çalma Süresi: Yaklaşık 3,5 saat
Kulak içi kulaklıkların yeniden şarj edilmesi: Yaklaşık 1,5saat
Ağırlık: 51g

NL

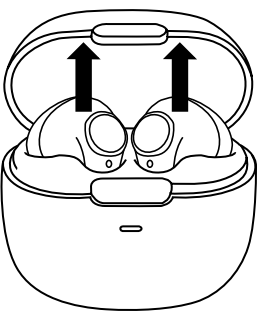
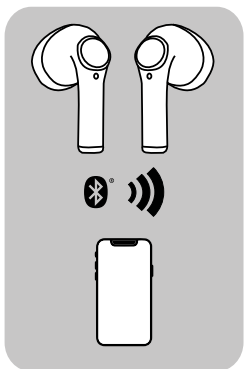
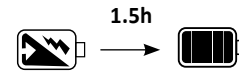
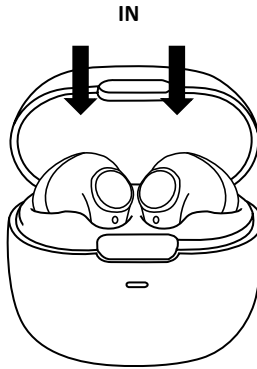
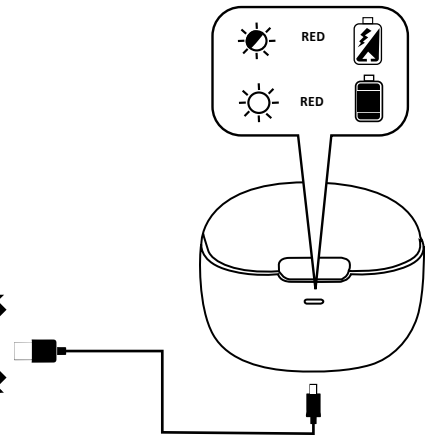
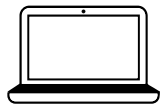
Technische gegevens:
Bluetooth®: v5.0
Ondersteunde profielen: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Bereik: 10 m
Frequentiebereik Bluetooth®: 2402MHz-2480MHz
Batterijspanning: 3,7V
Batterijcapaciteit: 35mAh X 2
Batterijcapaciteit opladcase: 220mAh
Spanning USB-C-poort (V): 5V
Stroomsterkte USB-C-poort (A): 200mA
Uitgangsvermogen: -0,63dBm
ERP: -0,63
Stand-by: ongeveer 20 uur
Tijdsduur in gesprek: ongeveer 3 uur
Afspeeltijd: ongeveer 3,5 uur
Oplaaftijd headset: ongeveer 1,5 uur
Gewicht: 51 g

FI

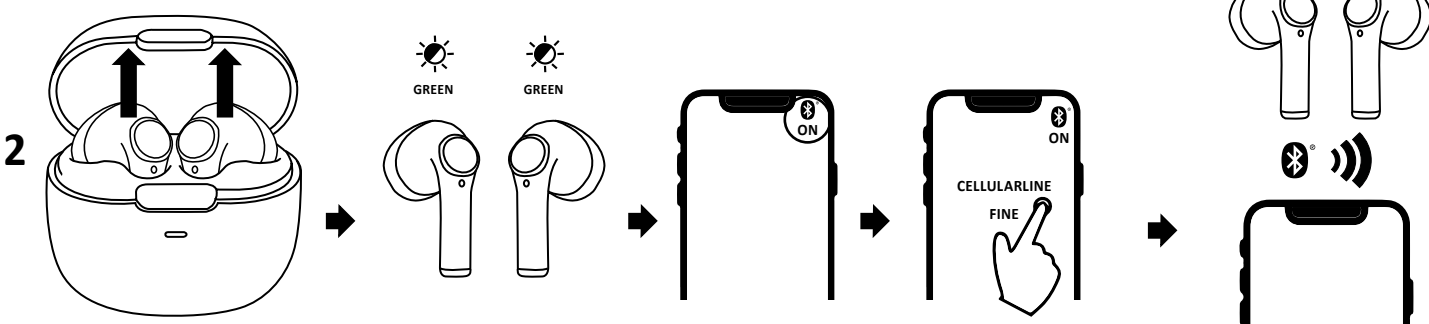
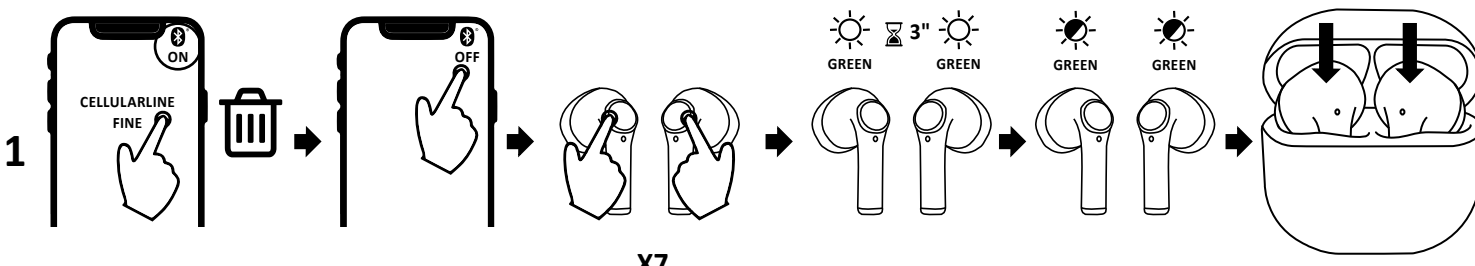
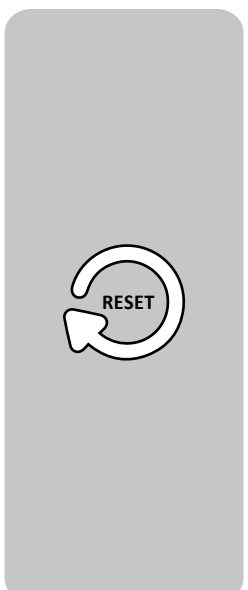
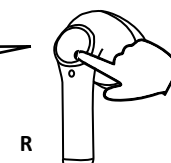
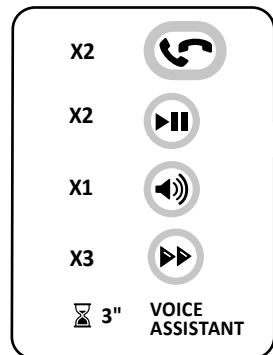
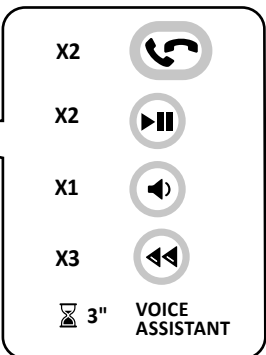
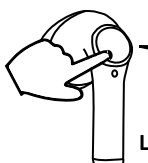
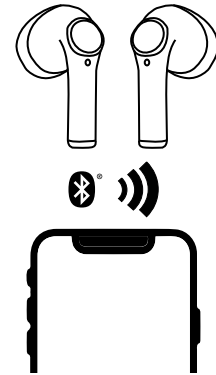
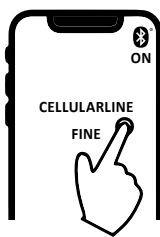
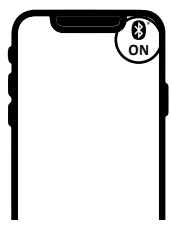
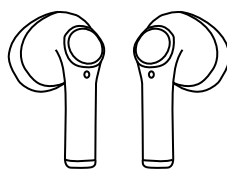
Kuulokkeen tekniset:
Bluetooth®: v5.0
Tuetut profiilit: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Kantama: 10 m
Bluetooth® taajuusalue: 2402MHz-2480MHz
Akkujännite: 3,7 V
Akun kapasiteetti: 35mAh X 2
Charging Case -latauskotelon akun kapasiteetti: 220mAh
USB-C -portin jännite (V): 5 V
USB-C -portin virta (A): 200 mA
Lähtöteho: -0,63dBm
ERP: -0,63
Valmiustila: noin 20 tuntia
Puheika: noin 3 tuntia
Musiiikkunteluaika: noin 3,5 tuntia
Kuulokkeiden lataaminen: Noin 1,5 tuntia
Paino: 51 g

SV

Tekniska specifikationer:
Bluetooth®: v5.0
Profiler som stöds: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Räckvidd: 10 m
Bluetooth® frekvensområde: 2402 MHz-2480 MHz
Batterispänning: 3,7 V
Batterikapacitet: 65mAh X 2
Batterikapacitet laddningsfodral: 220mAh
USB-C-portens spänning (V): 5V
USB-C-port ström (A): 200 mA
Uteffekt: -0,63 dBm
ERP: -0,63
Standby: Cirka 20 timmar
Taltid: Cirka 3 timmar
Speltid: Cirka 3,5 timmar
Laddning av hörlurarna: Cirka 1,5 timmar
Vikt: 51g



GREEN GREEN



Tekniske specifikationer:
Bluetooth® v5.0
Understøttede profiler: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Rekvedvidde: 10 m
Bluetooth® frekvensområde: 2402MHz-2480MHz
Batterispænding: 3,7V
Batterikapacitet: 21k. 35 mAh
Batterikapacitet for Charging Case: 220 mAh
USB-C -ports spænding (V): 5V
USB-C-ports strøm (A): 200 mA
Udgangseffekt: -0,63dBm
ERP: -0,63
Standby: Cirka 20 timer
Tale tid: Cirka 3 timer
Afspilningstid: Cirka 3,5 timer
Opkladning af høretelefoner: Cirka 1,5 time
Vægt: 51 g

NO

Tekniske egenskaper:
Bluetooth® v5.0
Støttede profiler: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Rekvedvidde: 10 m
Bluetooth®-frekvensområde: 2402 MHz-2480 MHz
Batterispænding: 3,7 V
Batterikapacitet: 35 mAh X 2
Batterikapacitet charging case: 220 mAh
Spænding USB-C-port (V): 5V
Strømforsyning USB-C-port (A): 200 mA
Utgangseffekt: -0,63 dBm
ERP: -0,63
Standby: ca. 20 timer
Tale tid: ca. 3,5 timer
Spilletid: ca. 3,5 timer
Lade øretelefonene: ca. 1,5 time
Vekt: 51 g

PT

Especificações técnicas:
Bluetooth® v5.0
Perfis suportados: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Alcance: 10 metros
Faixa de frequência Bluetooth®: 2402MHz-2480MHz
Tensão da bateria: 3,7V
Capacidade da bateria: 35mAh X 2
Capacidade da bateria do Charging Case: 220mAh
Tensão da porta USB-C (V): 5V
Corrente da porta USB-C (A): 200mA
Potência na saída -0,63dBm
ERP: -0,63
Standby: cerca de 20 horas
Autonomia em conversaço: cerca de 3 horas
Autonomia em reprodução: cerca de 3,5 horas
Recarga dos auriculares: cerca de 1,5 horas
Peso: 51 g

CS

Technické specifikace sluchátek:
Bluetooth® v5.0
Podporované profily: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Dosah: 10 m
Frekvencní rozsah Bluetooth®: 2402 MHz-2480 MHz
Napětí akumulační baterie: 3,7 V
Kapacita akumulátoru nabíjecího pouzdra: 220 mAh
Napětí portu USB-C (V): 5 V
Proud portu USB-C (A): 200 mA
Výstupní výkon: -0,63 dBm
ERP: -0,63
Provozní režim: cca 20 hodin
Autonomie v konverzaci: cca 3 hodiny
Autonomie v reprodukci: cca 3,5 hodiny
Nabíjení sluchátek: cca 1,5 hodiny
Hmotnost: 51 g

SL

Tehnične specifikacije:
Bluetooth® v5.0
Podprtí profily: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Doseg: 10 m
Frekvencijski razpon Bluetooth®: 2402MHz-2480MHz
Napetost baterije: 3,7V
Zmogljivost baterije polnjenega ohišja: 220mAh
Kapaciteta akumulatorja USB-C (V): 5V
Tok vhodu USB-C (A): 200mA
Izhodna moč: -0,63dBm
ERP: -0,63
Provozní režim: cca 20 hod
Doba prehrávanj: cca 3,5 hod
Nabíjení sluchátek: cca 1,5 hod
Hmotnost: 51 g

DA

SL
 Tehnične specifikacije:
Bluetooth® v5.0
Podprtí profily: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Doseg: 10 m
Frekvencijski razpon: 2402MHz-2480MHz
Napetost baterije: 3,7V
Zmogljivost baterije polnjenega ohišja: 220mAh
Kapaciteta akumulatorja USB-C (V): 5V
Tok vhodu USB-C (A): 200mA
Izhodna moč: -0,63dBm
ERP: -0,63
Prilagodljivost: približno 20 ur
Čas pogovora: približno 3 ur
Čas predvajanja: približno 3,5 ur
Polnjenje sluhátek: približno 1,5 ure
Teža: 51g

TR

Tehniké spesifikacije slušalica:
Bluetooth® v5.0
Podržani profili: Slušalice – handsfree – A2DP – AVRCP
Domet: 10 m
Bluetooth® frekvencijski raspon: 2402 MHz – 2480 MHz
Napon baterije: 3,7 V
Kapacitet baterije: 35 mAh X 2
Charging Case kapacitet baterije: 220 mAh
Napon USB-C priključka (V): 200 mA
Ishodna snaga: -0,63 dBm
ERP: -0,63
Stanje pripravnosti: oko 20 sati
Vrijeme razgovora: oko 3 sati
Vrijeme reprodukcije: oko 3,5 sati
Punjenje slušalica: oko 1,5 sati
Težina: 51g

BG

Технически характеристики слушалки:
Bluetooth® v5.0
Поддржани профили: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Обхват: 10 m
Честотен диапазон на Bluetooth®: 2402 MHz – 2480 MHz
Напрежение на батеријата: 3,7 V
Капацитет на батеријата на калфа за зареждане: 220 mAh
Напрежение на USB-C порта (V): 5 V
Електрична моќност на USB-C порта (A): 200 mA
Изходна моќност: -0,63 dBm
Ефективна излезна моќност: -0,63 dBm
Стандби: околу 20 часа
Време за разговор: околу 3 часа
Издържливост при възпроизвеждане на музика: околу 3,5 часа
Зареждане на слушалките: околу 1,5 часа
Тегло: 51 g

EL

Τεχνική χαρακτηριστικά:
Bluetooth® v5.0
Υποστηρίξιμα προφίλ: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Εύρος συχνότητας Bluetooth®: 2402MHz-2480MHz
Τάση Μπαταρίας: 3,7V
Χωρητικότητα Μπαταρίας: 35mAh X 2
Χωρητικότητα μπαταρίας Charging Case: 220mAh
Όρος USB-C Τύπος (V): 5V
Ρεύμα USB-C Τύπος (A): 200mA
Ισχύς Εξόδου: -0,63dBm
ERP: -0,63
Standby: 20 ώρες περίπου
Χρόνος ομιλίας: 3 ώρες περίπου
Χρόνος Αναπαραγωγής: 3,5 ώρες περίπου
Φόρτιση ακουστικών: 1,5 ώρες περίπου
Βάρος: 51g



EN - Using the device may, in some cases, interfere with the correct functioning of medical devices (ie. pacemakers).
Prolonged exposure to high volume and prolonged use may cause permanent damage to hearing.
Do not use the device in places where being unable to hear external noise could prove dangerous (eg. railway crossings, train platforms).
Use only when driving, comply with the regulations in force in the relevant country. Children should be supervised when using the device and all accessories and packaging should be kept out of their reach.
Do not expose the device to prolonged periods to damp, dust, soot, steam, direct sunlight, and excessively high or low temperatures, which could result in it malfunctioning.
Use only suitable chargers for charging.
Regularly charge the product (at least once every 3 months).

IT - Utilizzo del dispositivo può in alcuni casi interferire con i corretto funzionamento di dispositivi medici (es. Pacemaker).
L'esposizione prolungata a un volume elevato ed un utilizzo prolungato possono provocare danni permanenti all'udito.
Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui potrebbe risultare pericoloso non sentire i suoni ambientali (es. passaggi a livello, sulle banchine delle stazioni dei treni).
Non usare il dispositivo quando si guida, attenersi alle normative vigenti nei rispettivi paesi.
Sorvegliare i bambini quando utilizzano il dispositivo, inoltre, tenere fuori dalla loro portata accessori o parti di packaging.
Non collocare il dispositivo in luoghi esposti a umidità, polvere, fangocino, vapore, luce solare diretta, temperature troppo elevate o troppo basse, o in caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
Per la ricarica utilizzare esclusivamente caricatori batterie idonei.
Ricaricare regolarmente il prodotto (almeno una volta ogni 3 mesi).

FR - Utilisation du dispositif peut, dans certains cas, interférer avec le bon fonctionnement d'appareils médicaux (pacemaker par ex.).
Une exposition à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'audition.
Ne pas utiliser le dispositif dans des lieux où il ne va pas entendre les bruits environnants peut être dangereux (par ex. passages à niveau, cas de gares).
En cas d'utilisation pendant la conduite, respecter les réglementations en vigueur dans les pays d'utilisation.
Surveiller les enfants quand ils utilisent le dispositif et garder les accessoires et les emballages hors de leur portée.
Ne pas mettre le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la saie, à la vapeur, à la lumière directe du soleil, à des températures trop élevées ou trop basses, car ces conditions peuvent provoquer de mauvais fonctionnements.
Pour la charge, utiliser exclusivement des chargeurs batterie appropriés.
Recharger le produit régulièrement (au moins une fois tous les 3 mois).

DE - Die Benutzung des Gerätes kann in einigen Fällen mit dem korrekten Funktionieren von medizinischen Geräten (z.B. Herzschritzmacher) interferieren.
Eine lang andauernde Aussetzung durch hohe Lautstärke und ein andauernder Gebrauch können permanente Gehörschäden verursachen.
Das Gerät nicht an Orten benutzen, an denen es gefährlich sein könnte, die Umweltgeräusche nicht zu hören (z.B. Bahnhöfe, an Bahnsteigen).
Im Fall von Benutzung am Steuer sind die gültigen Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten.
Kinder beaufsichtigen, wenn sie das Gerät benutzen, darüber hinaus Zubehör oder Teile der Verpackung außer den Reichweite aufbewahren.

ES - El uso de los dispositivos puede, en algunos casos, interferir con el correcto funcionamiento de dispositivos médicos (por ej. marcapasos).
La exposición prolongada a un volumen elevado así como el uso prolongado pueden causar daño permanente de la audición.
No utilice este dispositivo en lugares donde la imposibilidad de oír los sonidos del entorno pueda resultar peligroso (por ej. pasos a nivel, en los andenes de las estaciones de trenes).
Si utiliza el dispositivo mientras conduce, cumpla las normas vigentes en los respectivos países.
Vigile a los niños cuando utilicen el dispositivo, además mantenga fuera de su alcance los accesorios y las piezas del embalaje.
No coloque el dispositivo en lugares expuestos a humedad, polvo, hollín, vapor, luz directa del sol, temperatura demasiado elevada o demasiado baja; de lo contrario podría provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo.
Para cargar el producto, use un cargador adecuado.
Cargue el producto con regularidad (al menos una vez cada 3 meses).

RU - В некоторых случаях устройство может создавать помехи исправной работе медицинских устройств (например, кардиостимуляторов).
Длительная повышенная громкость и длительное применение могут вызвать необратимые нарушения слуха.
Не пользуйтесь устройством в местах, где может быть опасно не слышать окружающие звуки (например, на железнодорожных переездах, на железнодорожных платформах).
При пользовании устройством в автомобиле соблюдайте действующие нормы в соответствующих странах.
Следить за детьми, когда они пользуются устройством. Не разрешать им брать аксессуары или части упаковки.
Не размещать устройство в местах, подверженных воздействию влаги, пыли, копоти, прямых солнечных лучей, чрезмерно высокой или низкой температуры. В противном случае могут возникнуть неисправности.
Для зарядки использовать только надлежащие аккумуляторные зарядки; регулярно заряжать изделие (не реже одного раза каждые 3 месяца).

FR - L'utilisation du dispositif peut, dans certains cas, interférer avec le bon fonctionnement d'appareils médicaux (pacemaker par ex.).
Une exposition à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'audition.
Ne pas utiliser le dispositif dans des lieux où il ne va pas entendre les bruits environnants peut être dangereux (par ex. passages à niveau, cas de gares).
En cas d'utilisation pendant la conduite, respecter les réglementations en vigueur dans les pays d'utilisation.
Surveiller les enfants quand ils utilisent le dispositif et garder les accessoires et les emballages hors de leur portée.
Ne pas mettre le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la saie, à la vapeur, à la lumière directe du soleil, à des températures trop élevées ou trop basses, car ces conditions peuvent provoquer de mauvais fonctionnements.
Pour la charge, utiliser exclusivement des chargeurs batterie appropriés.
Recharger le produit régulièrement (au moins une fois tous les 3 mois).

IT - Utilizzo del dispositivo può in alcuni casi interferire con il corretto funzionamento di dispositivi medici (es. pacemaker).
L'esposizione prolungata a un volume elevato ed il suo uso prolungato possono causare danni permanenti alla audizione.
Non utilizzare il dispositivo in luoghi dove la impossibilità di sentire i suoni dell'ambiente può risultare pericolosa (ad es. passaggi a livello, ai binari delle stazioni di treni).
Se si utilizza il dispositivo mentre si conduce, rispettare le norme vigenti nei rispettivi paesi.
Vigilare ai niños cuando utilicen el dispositivo, además mantenga fuera de su alcance los accesorios y las piezas del embalaje.
No coloque el dispositivo en lugares expuestos a humedad, polvo, hollín, vapor, luz directa del sol, temperatura demasiado elevada o demasiado baja; de lo contrario podría provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo.
Para cargar el producto, use un cargador adecuado.
Cargue el producto con regularidad (al menos una vez cada 3 meses).

RU - В некоторых случаях устройство может создавать помехи исправной работе медицинских устройств (например, кардиостимуляторов).
Длительная повышенная громкость и длительное применение могут вызвать необратимые нарушения слуха.
Не пользуйтесь устройством в местах, где может быть опасно не слышать окружающие звуки (например, на железнодорожных переездах, на железнодорожных платформах).
При пользовании устройством в автомобиле соблюдайте действующие нормы в соответствующих странах.
Следить за детьми, когда они пользуются устройством. Не разрешать им брать аксессуары или части упаковки.
Не размещать устройство в местах, подверженных воздействию влаги, пыли, копоти, прямых солнечных лучей, чрезмерно высокой или низкой температуры. В противном случае могут возникнуть неисправности.
Для зарядки использовать только надлежащие аккумуляторные зарядки; регулярно заряжать изделие (не реже одного раза каждые 3 месяца).

TR - Çhaan kullannmas başdurmadan tibbi cihazların (örneğin, kalp pilli) dođru şekilde emelleyebilir.
Yüksek ses uzun süre maruz kalma ve uzun süre kullannma izlemi duyusuzla kalici hasarlara yol açabilir.
Çocuk övardski sesleri duymamann tehlike olabilecek yerlerde (örneğin, hemzemin geçitler, tren istasyonlarındaki geçitler) kullannmayn.
Sürüş sırasında kullannken bulundugunuz ülkenin yürürlükteki yasalarına uygun hareket edin.
Çocuk kullanan araçların gözetim altında bulundurun, ayrıca aksesuarları veya ambalaj elemanlarını emelleyebilecek yerlerde tutmayın.
Chaz renn, toz, k buhar, dođrudan güneş işığı, ayrı yüksek veya diđlik skaladakra marka kalacak yerlerde bulundurmamn, aklı halde analizler meydana gelebilir.
Yeniden yazici isin sadece uygun karti cihazların kullannmayn.
Uzun düzenli arklarla (en az her 3 ayda bir kez) yeniden yazic ilerlemeyin.

EN - The device may have the apparat in an equal or greater interference with the correcte working of medical apparatus (such as pacemakers).
Prolonged exposure to high volume and prolonged use may cause permanent damage to hearing.
Do not use the device in places where being unable to hear external noise could prove dangerous (eg. railway crossings, train platforms).
Use only when driving, comply with the regulations in force in the relevant country. Children should be supervised when using the device and all accessories and packaging should be kept out of their reach.
Do not expose the device to prolonged periods to damp, dust, soot, steam, direct sunlight, and excessively high or low temperatures, which could result in it malfunctioning.
Use only suitable chargers for charging.
Regularly charge the product (at least once every 3 months).

FR - Utilisation du dispositif peut, dans certains cas, interférer avec le bon fonctionnement d'appareils médicaux (pacemaker par ex.).
L'exposition prolongée à un volume élevé et un utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'audition.
Ne pas utiliser le dispositif dans des lieux où il ne va pas entendre les bruits environnants peut être dangereux (par ex. passages à niveau, cas de gares).
En cas d'utilisation pendant la conduite, respecter les réglementations en vigueur dans les pays d'utilisation.
Surveiller les enfants quand ils utilisent le dispositif et garder les accessoires et les emballages hors de leur portée.
Ne pas mettre le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la saie, à la vapeur, à la lumière directe du soleil, à des températures trop élevées ou trop basses, car ces conditions peuvent provoquer de mauvais fonctionnements.
Pour la charge, utiliser exclusivement des chargeurs batterie appropriés.
Recharger le produit régulièrement (au moins une fois tous les 3 mois).

IT - Utilizzo del dispositivo può in alcuni casi interferire con il corretto funzionamento di dispositivi medici (es. Pacemaker).
L'esposizione prolungata a un volume elevato ed un utilizzo prolungato possono provocare danni permanenti all'udito.
Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui potrebbe risultare pericoloso non sentire i suoni ambientali (es. passaggi a livello, sulle banchine delle stazioni dei treni).
Non usare il dispositivo quando si guida, attenersi alle normative vigenti nei rispettivi paesi.
Sorvegliare i bambini quando utilizzano il dispositivo, inoltre, tenere fuori dalla loro portata accessori o parti di packaging.
Non collocare il dispositivo in luoghi esposti a umidità, polvere, fangocino, vapore, luce solare diretta, temperature troppo elevate o troppo basse, o in caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
Per la ricarica utilizzare esclusivamente caricatori batterie idonei.
Ricaricare regolarmente il prodotto (almeno una volta ogni 3 mesi).

SV - Användningen av enheten, får inte på något sätt påverka korrekt funktion av medicinska tekniska utrustningar (ex Pacemaker).
Långvarig utställning för en högt volym och en långvarig användning, kan orsaka permanenta hörselskador.
Använd inte enheten på platser där det kan vara farligt att inte höra ljudet i miljön (t.ex järnvägsövergångar, tågplattor).
Vänska av användning under blickning följ gällande föreskrifter i de olika länderna.
Övervak barn när de använder enheten, till exempel när de använder enheten vid forspackningen utom räckhåll för ledaren.
Placera inte enheten på platser, utsatta för fukt, damm, aska, ånga, direkt solstrål, eller högt eller låga temperaturer, i omstätt fall kan funktionen uppstå.
Använd endast avsedda laddare för laddning.
Ladda produktens regelbundet (minst en gång var tredje månad).

NO - Annettet kan i enkelte tilfeller påvirkede medisinske enheters (for eksempel Pacemaker) korrekte funksjon.
Langvarig utsettelse for høy lydstyrke eller langvarig bruk kan medføre permanent hørselstap.
Bruk ikke enheten på steder, hvor det kan være farlig ikke å høre lyden fra omgivelse (for eksempel jernbanekryssinger, togplattor på banegårder).
Vær oppmerksom på barn når de bruker apparatet, og alt ekstrautstyr og emballasje må utføres der brukerne befinner seg.
Apparatet må ikke oppbevares på steder med høy luftfuktighet, myt støv, soot, damp, direkte sollys, svært høye eller lave temperaturer. I motsett fall kan det oppstå funksjonsfeil i apparatet.
A A utilização do dispositivo pode, em alguns casos, interferir com o funcionamento correto de dispositivos médicos (por ex. marca-passado cardiacos).
A exposição prolongada a um volume elevado e uma utilização prolongada podem causar danos permanentes no ouvido.
Não utilize o dispositivo em locais em que poderia ser perigoso não ouvir os sons do ambiente (por ex. passagens de nível, plataformas de estações ferroviárias).
Em caso de utilização durante a condução, respeite as normas em vigor nos respe-

tivos países.
Mantenha as crianças sob vigilância quando utilizarem o dispositivo e mantenha também os acessórios ou partes de embalagem fora do alcance delas.
Não coloque o dispositivo em locais expostos a humidade, poeira, fumeiro, vapor, luz solar direta, temperaturas demasiado elevadas ou demasiado baixas; do contrário, poderão ocorrer mau funcionamento.
Para a recarga utilize exclusivamente carregadores adequados.
Recarregue o produto regularmente (pelo menos uma vez todos os 3 meses).

CS - Použití přístroje může v některých případech ovlivnit správnou funkci lékařských přístrojů (například Pacemaker).
Dlouhodobé vystavení vysoké hlasitosti a dlouhodobé používání může způsobit trvalé poškození sluchu.
Přístroj nepoužívejte v místech, kde by mohlo být nebezpečné neslyšet okolí (zvláště například na železničních přejezdech, na nástupišťách vlakových stanic).
V případě použití během řízení dodržujte platné předpisy v příslušných zemích.
Přijímání odpovědí a kontaktů prostřednictvím předpřipravených tlačítek může dojít k porušení bezpečnosti nebo jednotlivé části balení.
Nepokládávejte přístroj na místa vystavená vlhku, prachu, sazí, páře, přímému slunečnímu záření, příliš vysokým nebo příliš nízkým teplotám, mohlo by dojchat k porušení.
Pro dobrou práci používejte výhradně vhodné nabíječky.
Výrobek pravidelně dobíjejte (nejméně jednou za 3 měsíce).

SL - Uporaba naprave lahko v nekaterih primerih vpliva na pravilno delovanje medicinskih pripomočkov (npr. srčnih vspejalnikov).
Dolgotrajna izpostavitvijo visoki glasnosti in dolgotrajna uporaba lahko povzročijo trajno poškodbo sluha.
Naprave ne uporabljajte na mestih, kjer bi lahko bilo nevarno, da ne slišite zvoenk okolja (npr. nivojski železniški prehodi, postojaki železniških postaj).

V primeru uporabe med vožnjo upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah.
Nadzirajte otroke pri uporabi naprave, poleg tega hranite vse njene dele in pribor za varnostne namene ločeno od naprave.
Naprave ne postavljajte na mesta, ki so izpostavljena vlagi, prahu, sajam, hlapom, neposredni sončni svetlobi, previsokim ali prenizkim temperaturam, sicer se lahko pojavijo trajna poškodba sluha.
Za polnjenje uporabljajte samo primerno polnilnico baterij.
Izdelek redno polnite (vsaj enkrat na 3 mesece).

HR - Uporaba naprave može u nekim slučajevima ometati pravilno funkcioniranje medicinskih pomagala (npr. srčani spajkovi).
Dugotrajno izpostavljenost visokoj glasnosti i produžetna uporaba mogu prouzročiti trajno oštećenje sluha.
Naprave ne postavljajte na mesta, koja bi mogla biti opasna ako se ne čuju zvukovi okoline (npr. železnički prejelaz na razini, na platformama železničkih stanica).

PT - O uso do dispositivo pode, em alguns casos, interferir com o funcionamento correto de dispositivos médicos (por ex. marcapasso).
A exposição prolongada a um volume elevado e uma utilização prolongada podem causar danos permanentes no ouvido.
Não utilize o dispositivo em locais em que poderia ser perigoso não ouvir os sons do ambiente (por ex. passagens de nível, plataformas de estações ferroviárias).
Em caso de utilização durante a condução, respeite as normas em vigor nos respectivos países.
Deca trebuie să fiiți pod îndatoritor prikkom korištenja uređaja, a osim toga, čuvajte izvan dohvatna pribor ili dijelove pakiranja.
Ne postavljajte uređaj na mjestima izloženim vlagi, prahu, sazi, magli, izravnoj sunčevoj svjetlosti, previsokim ili prenizkim temperaturama, jer su suprotno mogli doći do trajnog oštećenja sluha.
Za punjenje koristite samo odgovarajuću punjaču.
Redovito punite proizvod (najmanje jednom svaka 3 mjeseca).

BG - Използването на устройството може в някои случаи да повлияе върху функционирането на медицински изделия (напр. пейсмейкър).
Долготрайното излагане на високата сила на звука и продължителното използване могат да provoкват перманентно увреждане на слуха.
Не използвайте устройството на места, на които може да има опасност да не доловите околните звуци (напр. на прекози, на пероните на ж.п. гар).
Не поставяйте уреда на места, които са изложени на влага, прах, сажин, хлап, непосредно слънчево осветление или прекози температури, сир се lahko pojavijo trajna poškodba sluha.
Za polnjenje uporabljajte samo primerno polnilnico baterij.
Izdelek redno polnite (vsaj enkrat na 3 mesece).

UK - При використанні пристрою можуть виникнути випадки впливу на правильну функціонування медичних приладів (напр. пейсмейкер).
Довготривале використання високої гучності та тривале використання можуть призвести до постійної шкоди слуху.
Не використовуйте пристрій на місцях, де може бути небезпечно не чути звуків навколишнього середовища (напр. на залізничних переїздах, на платформах залізничних станцій).

FR - L'utilisation du dispositif peut, dans certains cas, interférer avec le bon fonctionnement d'appareils médicaux (pacemaker par ex.).
Une exposition à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'audition.
Ne pas utiliser le dispositif dans des lieux où il ne va pas entendre les bruits environnants peut être dangereux (par ex. passages à niveau, cas de gares).
En cas d'utilisation pendant la conduite, respecter les réglementations en vigueur dans les pays d'utilisation.
Surveiller les enfants quand ils utilisent le dispositif et garder les accessoires et les emballages hors de leur portée.
Ne pas mettre le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la saie, à la vapeur, à la lumière directe du soleil, à des températures trop élevées ou trop basses, car ces conditions peuvent provoquer de mauvais fonctionnements.
Pour la charge, utiliser exclusivement des chargeurs batterie appropriés.
Recharger le produit régulièrement (au moins une fois tous les 3 mois).

IT - Utilizzo del dispositivo può in alcuni casi interferire con il corretto funzionamento di dispositivi medici (es. pacemaker).
L'esposizione prolungata a un volume elevato ed il suo uso prolungato possono causare danni permanenti alla audizione.
Non utilizzare il dispositivo in luoghi dove la impossibilità di sentire i suoni dell'ambiente può risultare pericolosa (ad es. passaggi a livello, ai binari delle stazioni di treni).
Se si utilizza il dispositivo mentre si conduce, rispettare le norme vigenti nei rispettivi paesi.
Vigilare ai niños cuando utilicen el dispositivo, además mantenga fuera de su alcance los accesorios y las piezas del embalaje.
No coloque el dispositivo en lugares expuestos a humedad, polvo, hollín, vapor, luz directa del sol, temperatura demasiado elevada o demasiado baja; de lo contrario podría provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo.
Para cargar el producto, use un cargador adecuado.
Cargue el producto con regularidad (al menos una vez cada 3 meses).

FR - L'utilisation du dispositif peut, dans certains cas, interférer avec le bon fonctionnement d'appareils médicaux (pacemaker par ex.).
Une exposition à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'audition.
Ne pas utiliser le dispositif dans des lieux où il ne va pas entendre les bruits environnants peut être dangereux (par ex. passages à niveau, cas de gares).
En cas d'utilisation pendant la conduite, respecter les réglementations en vigueur dans les pays d'utilisation.
Surveiller les enfants quand ils utilisent le dispositif et garder les accessoires et les emballages hors de leur portée.
Ne pas mettre le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la saie, à la vapeur, à la lumière directe du soleil, à des températures trop élevées ou trop basses, car ces conditions peuvent provoquer de mauvais fonctionnements.
Pour la charge, utiliser exclusivement des chargeurs batterie appropriés.
Recharger le produit régulièrement (au moins une fois tous les 3 mois).

إرشادات السلامة

AR
قد يتداخل استخدام الجهاز في بعض الحالات مع أداء الصمغ للأجهزة الطبية (مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب).
التعرض المطول للصوت العالي والاستخدام المطول لفترات طويلة يمكن أن يؤدي إلى تلف دائم للسمع.
لا تستخدم الجهاز في الأماكن التي قد تكون من الخطير فيها عدم سماع الأذن السنية المحيطة (مثل نقاط الحد عند الحديد في النوازل، على الرصعة محطات القطار).
في حالة الاستخدام أثناء القيادة، يجب مراعاة اللوائح المعمول بها في الدول المعنية.
يجب مراقبة الأطفال عند استخدام الجهاز، بالإضافة إلى تخزينه بعيداً عن متناولهم.
لا تضع الجهاز في أماكن معرضة للرطوبة، والغبار، والساخ، والبخار، والرغوة اللينة، والمياه، ودرجات الحرارة العالية جداً، أو المتعطفة جداً، ولا في نطاق.
استخدم فقط أجهزة الشحن المصممة للشحن.
أعد شحن المنتج بانتظام مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر.

EN - Celluarline S.p.A. declares that this bluetooth headset with charging case complies with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU Declaration of conformity is available at the following Internet address: <https://www.celluarline.com/en/dichiarazione-conformita>

Celluarline S.p.A. also declares that this bluetooth headset with charging case complies with Directive 2011/65/EU updated from 2015/863/EU.
Celluarline S.p.A. dichiara che questo auricolare bluetooth con custodia di ricarica è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.celluarline.com/it/dichiarazione-conformita>

IT - Celluarline S.p.A dichiara che questo auricolare bluetooth con custodia di ricarica è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.celluarline.com/it/dichiarazione-conformita>

FR - Celluarline S.p.A déclare que cette oreillette bluetooth avec étui de chargement est conforme à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://www.celluarline.com/fr/fr-dichiarazione-conformita>

Celluarline S.p.A déclare également que cette oreillette bluetooth avec étui de chargement est conforme à la directive 2011/65/UE mise à jour par la directive 2015/863/UE.
Celluarline S.p.A. dichiara altresì che questo auricolare bluetooth con custodia di ricarica è conforme alla direttiva 2011/65/UE aggiornata dalla 2015/863/UE.

DE - Celluarline S.p.A erklärt, dass dieses Bluetooth-Headset mit Ladebox der Verordnung 2014/53/EG entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.celluarline.com/de/de-dichiarazione-conformita>

Celluarline S.p.A. dichiara altresì che questo auricolare bluetooth con custodia di ricarica è conforme alla direttiva 2011/65/UE aggiornata dalla 2015/863/UE.
FR - Celluarline S.p.A déclare que cette oreillette bluetooth avec étui de chargement est conforme à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://www.celluarline.com/fr/fr-dichiarazione-conformita>

Celluarline S.p.A. dichiara altresì che questo auricolare bluetooth con custodia di ricarica è conforme alla direttiva 2011/65/UE aggiornata dalla 2015/863/UE.
FR - Celluarline S.p.A déclare que cette oreillette bluetooth avec étui de chargement est conforme à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://www.celluarline.com/fr/fr-dichiarazione-conformita>

Celluarline S.p.A. dichiara altresì che questo auricolare bluetooth con custodia di ricarica è conforme alla direttiva 2011/65/UE aggiornata dalla 2015/863/UE.
FR - Celluarline S.p.A déclare que cette oreillette bluetooth avec étui de chargement est conforme à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://www.celluarline.com/fr/fr-dichiarazione-conformita>

Celluarline S.p.A. dichiara altresì che questo auricolare bluetooth con custodia di ricarica è conforme alla direttiva 2011/65/UE aggiornata dalla 2015/863/UE.
FR - Celluarline S.p.A déclare que cette oreillette bluetooth avec étui de chargement est conforme à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://www.celluarline.com/fr/fr-dichiarazione-conformita>

Celluarline S.p.A. dichiara altresì che questo auricolare bluetooth con custodia di ricarica è conforme alla direttiva 2011/65/UE aggiornata dalla 2015/863/UE.
FR - Celluarline S.p.A déclare que cette oreillette bluetooth avec étui de chargement est conforme à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://www.celluarline.com/fr/fr-dichiarazione-conformita>

Celluarline S.p.A. dichiara altresì che questo auricolare bluetooth con custodia di ricarica è conforme alla direttiva 2011/65/UE aggiornata dalla 2015/863/UE.
FR - Celluarline S.p.A déclare que cette oreillette bluetooth avec étui de chargement est conforme à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://www.celluarline.com/fr/fr-dichiarazione-conformita>

Celluarline S.p.A. prolašuje, da tało Bluetooth in-ear slušalka s nabíjecím pouzdrím súhlasí s direktívou 2014/53/EU.
Cely text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://www.celluarline.com/en/dichiarazione-conformita>

Celluarline S.p.A. dále prohlašuje, že tało Bluetooth in-ear slušalka s nabíjecím pouzdrím vyhovují směrnici 2011/65/EU aktualizované směrnici 2015/863/EU.
SL - Družba Celluarline S.p.A. izjavlja, da so te ušesne slušalke Bluetooth z etujem za polnjenje skladne z določili direktive 2014/53/UE.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: <https://www.celluarline.com/en/dichiarazione-conformita>

Družba Celluarline S.p.A. prav tako izjavlja, da so te ušesne slušalke Bluetooth z etujem za polnjenje skladne z določili direktive 2011/65/EU, posodobljene z direktivo 2015/863/EU.
HR - Tvrtka Celluarline S.p.A. izjavlja da su ove ušesne slušalice s punjačom u skladu s zahtjevima Direktive 2014/53/EU.<